



1991-yildan
chiqa boshlagan

2022-yil. 10-son

ISSN 2010-5584

TIL VA ADABIYOT

TA'LIMI

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING
ILMIY-METODIK JURNALI

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ МИНИСТЕРСТВА
НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Я ПРЕПОДАВАНИЕ ЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

LANGUAGE AND LITERATURE TEACHING

SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL JOURNAL OF THE MINISTRY
OF PUBLIC EDUCATION OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz til_adabiyot@umail.uz www.tilvaadabiyot.uz

21- oktabr – O'zbek tili bayrami kuni!



Ushbu sonda



DOLZARB MAVZU

Davlat tili – milliy
mustaqillik ramzi

6
bet



TAHLIL

O'quv lug'atlari –
ta'limning muhim ehtiyoji

25
bet



TADQIQOTLAR

O'zbek tarjima va
birikuvchanlik o'quv
lug'atlarida so'zlar
birikuvining berilishi

35
bet



НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Проблема власти и
народа в исторической
драме А.С.Пушкина
«Борис Годунов»

75
bet



O'zbekiston Matbuot va axborot agentligida 2014-yil 19-dekabrda 0055-raqam bilan qayta ro'yxatga olingan.

2022-yil. 10-son.

Tahrir hay'ati:

Baxtiyor SAIDOV
Dilshod KENJAYEV
Nizomiddin MAHMUDOV
Yorqinjon ODILOV
Nasirullo MIRKURBANOV
Jabbor ESHONQULOV
Valijon QODIROV
Baxtiyor DANIYAROV
Abdurahim NOSIROV
Tohib ENAZAROV
To'liq SAYDALIYEV
Ravshan JO'MONOV
Zulsumor MIRZAYEVA
Qozoqboy YO'LDOSHEV
Tajixon SABITOVA
Salima JUMAYEVA
Nilufar NAMOZOVA
Qayum BAYMIROV
Lutfullo JO'RAYEV
(bosh muharrir o'rinbosari)

Bosh muharrir

Bahodir JOVLIYEV

Sahifalovchilar:

Akmal FARMONOV
Gulnoza VALIYEVA

Nashr uchun mas'ullar:

Nilufar NAMOZOVA
Nigora URALOVA
Emma TOROSYAN

Tahririyat manzili:

100038, Toshkent shahri
Matbuotchilar ko'chasi 32-uy.
Telefon: (98) 121-74-16,
(71) 233-03-10, (71) 233-03-45,
(71) 233-03-67.
e-mail: til_adabiyot@umail.uz
veb-sayt: www.tilvaadabiyot.uz

Jurnaldan ko'chirib bosilgan maqolalar "Til va adabiyot ta'limi" dan olindi, deb izohlanishi shart.

Jurnalda nashr etilgan maqolalarda mualliflarning tahririyat nuqtayi nazariga muvofiq kelmaydigan fikr-mulohazalari bosilishi mumkin.

Tahririyatga kelgan qo'lyozmalar taqiriz qilinmaydi va muallifga qaytarilmaydi.

Tahririyatga kelgan qo'lyozmalar taqiriz qilinmaydi va muallifga qaytarilmaydi.

Bosmaxonaga, 2022.28.10. da topshirildi. Osiyot usulida chop etildi. Qog'oz bichimi 60x84/8. Shartli bosma tabog'i 6,0. «Ariq» garniturasini 10, 11 kegl. «XXI ASR MEDIYA-NASHRIYOT-MATBA'A UYI» MCHJ bosma-xonasida chop etildi. Manzil: 100080, Toshkent shahri, Mirobod tumani Munis ko'chasi, 50-A uy. Buyurtma Adadi 2900 nusxa. Bahosi kelishilgan narxda.

TIL VA ADABIYOT
TA'LIMI
jurnali

SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL JOURNAL OF THE MINISTRY OF PUBLIC EDUCATION OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

1991-yildan chiqq boshlagan

TIL VA ADABIYOT
TA'LIMI

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING
ILMIY-METODIK JURNALI

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ МИНИСТЕРСТВА
НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ПРЕПОДАВАНИЕ
ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

LANGUAGE AND LITERATURE
TEACHING

SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL JOURNAL OF THE MINISTRY OF PUBLIC EDUCATION OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

MUNDARIJA

SUHBAT	
Nigora URALOVA. Ona tili – davlat mustaqilligi ramzlaridan biridir	3
DOLZARB MAVZU	
Nusratullo JUMAKO'JA. Davlat tili – milliy mustaqillik ramzi	6
Ravshan JO'MONOV. Transkripsiyani transliteratsiya: O'zbek imlosidagi ayrim munozarali holatlar	8
Sayun KARIMOV. Til ta'limi rivoji jamiyat tafakkurining o'zgarishiga ham bog'liq	10
Baxtiyor DANIYAROV. Yangi davrda o'zlasma so'zlar muammolari yechimiga yangicha yondashuv	14
Mardon BOLTAYEV. Alifbo va imlo qoidalari takomili – jamiyat va adabiy til taraqqiyoti omili	16
DARS – MUQADDAS	
Komila RAJABOVA. Muqaddasim, munavvarim, ona tilim!	20
METODIK TAVSIYA	
Dildor NURMUHAMEDOVA. O'zbek tili taraqqiyotida xalq og'zaki ijodining o'rni	23
Lobar YOQUBOVA. O'quv lug'atlari – ta'limning muhim ehtiyoji	25
Nargiza AVULOVA. O'quvchi shaxsiy ishini tashkil qilish va uning subyektlari	27
TILSHUNOSLIK	
Dildora AXMEDOVA. Semantik kengaytmada semema va uning tarkibiy qismlarini ifodalash	29
TANITI	
Shahnoza RAHMONOVA. Xorazmiy "Muhabbatun-Nabi" badiiyati	31
Umida ABDULLAYEVA. Ijroviy lirika – subyekti hissiyoti ifodasi	33
TADQIQOT	
Javlon IBRAGIMOV. O'zbek tarjima va birikuvchanlik o'quv lug'atlarida so'zlar birikuvining berilishi	35
Oysuluv URALOVA, Muxlisa ERDONOVA. Maqol – asosiy paremiologik birlik	38
Diana RUZMETOVA. Chet tili ona tiliga qiyoslagan holda o'rgatish maqsadga muvofiq	40
KICHIK TADQIQOT	
Baxtiyor XOLMUMHAMMEDOV. Til korpusi tushunchasi	42
Nargiza YUSUPOVA. Aralash ta'limning kirib kelishi va texnologiya sohasidagi so'nggi o'zgarishlar	44
Zulsumor MIRZAYEVA. Kredit-modul tizimida talabalarning mustaqil ishlash ko'nikmalarini rivojlantirishning ahamiyati	45
MULOHAZA	
Sobit MUXTOROV. Til sofligi – millat barqarorligi asosi	47
METODIKA, ONIYT	
Erkin JEKSENBAEV. Dialog, ego formaleniye na pismе	49
IZ ONIYTA PREPODAVATELYA	
Soadat ISMAILOVA, Aziza BEDILOVA. Obucheniye professional'nomu obshcheniu na russkom yazyke	51
YAZYKOZNAНИЕ	
Nargiza NASYROVA. Otrazheniye ustarevshiy i zabityy leksiki v slovarax russkogo yazyka	53
СОНОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ	
Unglasin DJUSUPOVA. Segmentnye i supersegmentnye (prosodicheskiye) ediniцы raznoisimennykh yazykov	55
НАРОДЫ, ЯЗЫКИ, КУЛЬТУРА	
Zlana ABDULLAYEVA. Lingvokul'turologicheskiy aspekt mezhkul'turnoy kommunikatsii	58
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ	
Shahnoza BERDIEVA. Klassifikatsiya literatury s dokumental'nym nachalom v belorusskoy proze	60
ЗАРУБЕЖНАЯ ЛИТЕРАТУРА	
Dnira PUлатOVA. Osobnennosti sovremennoy amerikanskoy politicheskoy satiry	63
КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ	
Sayra IBRAGIMOVA. Beschennyye zhemchuzhiny drevnosti	66
НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ	
Nigora KARIMOVA. Prostranstvo i vremya v literaturе	68
Viktoriya GIMADETDINOVA. Fenomen lingvokreativnogo diskursa	70
Nifisa JABBOVA. Prepodaniye studentam angliyskogo yazyka dlya spetsial'nykh tsel'ey (ESP) v oblasti ELT	73
Irina SHANIEVA. Problema vlasti i naroda v istoricheskoy drame A.S.Pushkina «Boris Godunov»	75
ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ	
Axram SARIEV. Metodika obucheniya rechi studentov s ispol'zovaniyem russko-uzbekskogo slovarya glagol'noy sochetayemosti	77
Muzassar Komilova. Voprosy individualizatsii i differentsiatsii v obucheni	79

O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining Filologiya va Pedagogika fanlari bo'yicha doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrdir.



Сайёра ИБРАГИМОВА,
 преподаватель Ташкентского государственного университета узбекского языка
 и литературы имени Алишера Навои

БЕСЦЕННЫЕ ЖЕМЧУЖИНЫ ДРЕВНОСТИ

Антология Алишера Навои «Мажолис унафоис» является ценным материалом для изучения литературы, географии, истории того времени, и первые тазкира написана на тюркском языке. Конечно, до Навои были такие тазкиры или антологии других писателей на арабском и персидско-таджикском: у Ас-Саолиби «Ятимат ад-дахр», Мухаммада Ауфи «Лубоб ул-албоб», у Давлатшаха Самарканди «Тазкират уш-шуаро», у Джамии одна глава в «Бахористон»е посвящена поэтам, но они не касаются всех тонкостей анализа произведений современных им молодых авторов и состоявшихся поэтов, подробностей их жизни и творчества. Навои же в своем произведении даёт советы, как и что надо исправить. В XVII–XVIII вв. это ценное сокровище материалов перевели на персидско-таджикский язык Фахри Хироти, Шох Али, Абулбаки Шариф Разаиви.

Тазкира Навои состоит из восьми мажлисов и одного хилвата («уединение») – эпилога, в каждом из которых содержится информация о творчестве писателей. Например, о Шарафиддине Али Язди, Пахлавоне Махмуде, хокиме Самарканди Ахмаде Хожибеке, который писал стихи под псевдонимом Вафои и был учеником-приемником Бади уз-Замона. Еще Навои рассказывает о Мавлане Яхё Сайбаке, у которого было четыре псевдонима: в начале творчества писал под псевдонимом Туффони, затем Фаттохи, Хумори и Асрори [1].

Одну главу антологии Навои посвятил темуридам, которые не писали стихи, но хорошо разбирались в них и отвечали стихами, и приводит примеры из их речей, откуда нам становится известно о том, что Амир Темур, Шахрух мирзо, Улугбек, его сын Абдулатиф и другие потомки Тимура разбирались в литературе и науке.

Восьмую главу он посвятил Хусейну Байкаре. В первых главах он рассказывает о произведениях писателей, которые он знал наизусть с 5–6 лет, о красоте и изяществе стихов Касима Анвара, Мавлоно Хусейна Хоразми, который был учеником жившего в XIV–XV вв. ученого и музыковеда Ходжи Абдулвафо Хоразми. Высоко оценивая труды Мавлоно Хусейна Хоразми, упоминает о том, как во времена правления Шахруха Мирзы за одну газель тот был обвинен безбожником–кофиром и сослан из Хорезма в Хири.

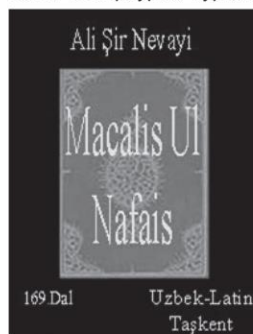
Он призывает поэтов сочинять стихи и на родном тюркском языке, поддерживает поэтов, которые пишут на двух языках – на персидско-таджикском и тюркском. Анализирует творчество Хусейна Муаммои, Хилоли; поэта-ремесленника из Самарканди Ховари, Сайфи (настоящее имя Мир Ёдгорбек); Мажнуну Балхи, писателей, пишущих и на фарси, и на таджикском, и на узбекском языках – Амири, Хожи Абдулхасана, Тархони, Якини, Шайхим Сухайли, Мавлоно Кутби, Мавлоно Хожи Абдулхасана и др., пишет об их тахаллусах, о духовно-просветительских

взглядах, моральных качествах каждого поэта. Резко критикует некоторых из них, например, он пишет, что Мавлоно Осафи был высокомерным, грубым и не прижился в Хорасане, уехал в Ирак, был в Мекке и Медине и вернулся еще более грубым и высокомерным, что трудно языком и пером описать [2].

Он резко отзываясь о поэте, выбравшем тахаллус Али – имя такого известного своими трудами и на Востоке, и на Западе человека как Абу Али ибн Сина, называет этого поэта сумасшедшим. Этим он показывает свое отношение к тахаллусам, которые должны соответствовать мастерству поэта и тому, о чем он пишет.

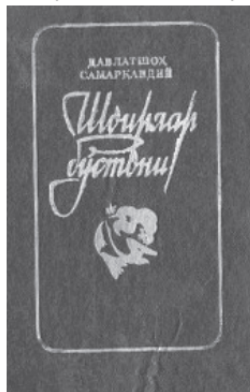
Навои сам выбирал поэтов, беседовал с ними, и только после этого они допускались к собраниям поэтов у правителей. Он также приводит отрывки из бесед, мажлисов поэтов, которые он называет нафислар мажлиси, т.е. собраниями изящных, ценителей поэзии.

Книга написана простым языком, которую можно было легко читать. Она была издана в 1491 году, еще раз переработана и дополнена в 1498 году. Во введении он пишет, что в книге рассматривается творчество 459 писателей и людей, причастных к поэзии с 1438 по 1498 годы, живших в XV веке в Мовароуннахре и Хорасане. Книга переведена на многие языки мира и хранится в музеях Вены, Санкт-Петербурга, Турции и т.д.



Работу Алишера Навои на тюркском языке продолжили Давлатшах Самарканди своей тазкирой «Тазкират уш-шуаро» («Жизнеописания поэтов»), в которой даны сведения о 320 поэтах (1488 г.), Ходжа Бахауддин Хасан Нисори (псевдоним) произведением «Музакири ахбоб» («Дўстлар зикрида»), написанным в 1566–1567 гг. и посвященном Ходже Мухаммаду Исламу (1493–1563), одному из джуйборских ходжей, в котором дает краткую информацию о 261 тюркоязычном поэте, проживавшем в Бухаре в первой половине XVI века [3], Султанмухаммад Мутриби в «Тазкират уш-шуаро», составленном в 1604–1605 гг. с информацией о 320 писателях, а в созданной в 1627 году тазкире «Нухайи зебони Жаҳонгир» сообщил о 300 поэтах-эмигрантах из Мовароуннахра. В 1692 году Малехо Самарканди создал антологию «Музакири ахбоб» с информацией о 160 поэтах; Фазли Намангани в тазкире «Маджмуаи шоирон» (1821) даёт информацию о 101 поэте; кори Рахматуллох Возех в тазкире «Тухфат ул-ахбоб» (1871) сообщает о 145 поэтах.

Изучение истории тазкиризма в первой половине XVI–XIX вв. привело нас к следующим выводам: созданные в этот период тазкиры продолжили традицию навоийского «Мажолис ун-нафоис»; писатели улучшили тазкиризм, внесли в него различные новшества и еще больше повысили его научную ценность. В этом отношении деятельность Мутриби является образцовой; сведения о культурной жизни, литературной среде в тазкирах ценны тем, что не встречаются в других источниках и дают целостное изображение того периода [3].



Давлатшах Самарканди (1435-1495)
таджикский средневековый деятель, математик, писатель.



Тазкиры предоставляют информацию и о том, как в прошлом при правителях стран Востока организовывались поэтические вечера, упоминаются высшие собрания в арабских халифатах (661–945), во дворцах правящих династий Востока: Саманидов (875–999), Газневидов (977–1186), Гуридов (1148–1215), Бувайхидов (932–1062), Сельджукидов (1038–1048), Караханидов (942–1212), Темуридов (1370–1506), в которых

участвовали поэты. Есть различные сведения о проведённых литературных вечерах с глубокой древности до периода Средневекового Востока.

Литературные собрания периода Темуридов являются продолжением именно такой древней традиции в этом направлении. Широко распространённые в период Темуридов собрания условно можно разделить на собрания улемов, беседы духовных наставников (шейхов); собрания, посвящённые хадисам; собрания по чтению проповедей; вечер радения; пирушки гуляк; поэтические вечера султанов; собрания поэтов; вечера решения загадок; собрания по игре в шатранж; вечера рассказов; обрядовые собрания; вечера чтения книг.

При всех темуридских правителях устраивались поэтические вечера с участием поэтов. Поэтические вечера играли важную роль в получении известности, формировании людей поэзии и создании неповторимых произведений. В период Темуридов, особенно в Герате при Навои, устраивались собрания по решению загадок. Кроме того проводились и собрания по шатранжу [4], устраивались вечера рассказов [5], о вечерах рассказов при Амуре Темуре оставил свои записи Ибн Арабшах в произведении «Ажойиб ал-мақдур фи тарих» [6].

Антологии являются бесценным материалом для изучения прошлого, свидетельствуют о том, какими тонкими наблюдателями, учителями, наставниками были наши предки, у которых мы должны учиться, изучать оставленное ими богатство и передать его следующему поколению.

Литература

1. Алишер Навоий. Мажолис ун-нафоис // Тўла асарлар тўплами. 3-том. Тошкент, 1948.
2. Ҳайитметов А. Алишер Навоийнинг адабий-танқидий қарашлари. Тошкент: Фан, 1959.
3. Адизова И. Ўзбек мумтоз адабиёти тарихи. Тошкент: Фан, 2009.
4. Комилов Н. Тасаввуф, биринчи китоб. Тошкент: Ёзувчи, 1996.
5. Восифий Зайниддин Маҳмуд. Бадоеъ ул-вақоеъ. Тошкент: Фафур Фулом номидаги АСН, 1979.
6. Қораев Ш. Амир Темур ҳузуридаги қиссахолик кечалари // Proceedings of Global Contemporary Study–A Multidisciplinary International Scientific Conference Hosted from Pune, M. S. India, November 7th, 2020.